

**Česká televize**  
IČO: 00027383

a

**endorfilm s.r.o.**  
IČO: 27187918

**DODATEK č. 3 ke koprodukční smlouvě  
na výrobu AVD**

č. VYR221-00158/562

Předmět smlouvy: společná výroba audiovizuálního díla v době a za podmínek existence epidemiologické situace ve výskytu onemocnění covid-19

Cena, případně hodnota: **971.128,- Kč**

Datum uzavření:

31.7.2021

**Česká televize**

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Na Hřebenech II 1132/4, Kavčí hory, 140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb., o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupená: Václavem Myslíkem, ředitelem divize Výroba

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „**ČT**“)

a

**endorfilm s.r.o.**

IČO: 27187918, DIČ: CZ27187918, plátce DPH: ANO

se sídlem: Přímětická 1187/4, Praha 4, 140 00

zapsaná dne 1. 11. 2004 v OR vedeném Městským soudem v Praze, sp.zn. C 102987

zastoupená: [REDACTED]

bankovní spojení: Komerční banka a.s.

č. účtu: 51-993680257/0100

(dále jen „**Producent**“);(ČT a Producent se dále společně označují také jako „**smluvní strany**“ či jednotlivě jako „**smluvní strana**“.)

uzavírají v souladu článkem 16 odstavec 6 první odrážka smlouvy, jejímž předmětem je **stanovení práv a povinností smluvních stran** při společné výrobě zvukově obrazového záznamu audiovizuálního díla s pracovním názvem: [REDACTED] (dále jen „AVD“) a stanovení podílů na výnosech docílených užitím AVD, uzavřené smluvními stranami dne 18. 12. 2018 (int. ozn. ČT 1092501/562) ve znění dodatku č. 1 ze dne 23. 07. 2019 (int. ozn. ČT 1096076/562), dodatku č. 2 ze dne 25. 06. 2020 (int. ozn. ČT VYR220-00106/562; dále jen „Smlouva“)

**DODATEK č. 3****1. PŘEDMĚT DODATKU**

1.1 Smluvní strany se dohodly na úpravě smluvního vztahu, a to v souvislosti s výskytem onemocnění COVID-19 v České republice, které přináší omezení mj. i do výroby AVD.

**2. ZMĚNY SMLOUVY**

2.1 S ohledem na výše uvedené sjednávají smluvní strany následující změnu Smlouvy:

- a) V odst. 9.1 je v návěti **původní termín dodání materiálů** [REDACTED] nahrazen novým termínem dodání [REDACTED]

- b) v článku a2 odst. a2.1 Smlouvy Hlavní termíny realizace nově zní:

Hlavní termíny realizace	
Přípravné práce:	
Natáčení AVD:	
Dokončovací práce:	
Předložení návrhu titulkové listiny ke schválení:	
Předložení distribuční strategie Producenta:	
Ukončení výroby (DCP):	
Předání materiálů dle odst. 9.1 ČT:	
Předání vyúčtování dle odst. 7.8 ČT:	<b>do 4 měsíců od ukončení výroby</b>
Termín prvního uvedení AVD do distribuce v České republice:	

- c) příloha č. 4 Výrobní plán (vč. harmonogramu postprodukce) se ruší.

### 3. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

- 3.1 Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu dodatku Smlouvy a ceny, případně hodnoty předmětu dodatku Smlouvy na titulní straně tohoto dodatku Smlouvy nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení uveřejnění tohoto dodatku Smlouvy postupem podle zákona.
- 3.2 Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami. Smluvní strany se dohodly, že práva a povinnosti případně vzniklé z plnění v rámci předmětu Smlouvy ve znění tohoto dodatku, k němuž došlo před nabytím účinnosti tohoto dodatku, nahrazují závazkem vzniklým ze Smlouvy ve znění tohoto dodatku. Plnění v rámci předmětu Smlouvy ve znění tohoto dodatku před účinností tohoto dodatku se považuje za plnění podle Smlouvy ve znění tohoto dodatku a práva a povinnosti z něj vzniklé se řídí Smlouvou ve znění tohoto dodatku.
- 3.3 Smluvní strany berou na vědomí, že tento dodatek je uzavírán v době a za podmínek existence epidemiologické situace ve výskytu onemocnění covid-19 způsobené novým koronavirem s označením SARS-COV-2 a/nebo jeho mutacemi (v tomto dodatku jen „Situace“), v České republice i na území ostatních států, když orgány veřejné moci na Situaci reagují vydáváním řady restriktivních právních předpisů a opatření, omezujících zejména volný pohyb osob, zboží a služeb, např. vyhlášení nouzového stavu, nařízený zákaz shromažďování osob nad určitou hranici, vyhlášení karanténních oblastí, nařízení používání ochranných prostředků dýchacích cest apod.
- 3.4 Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v dodatku Smlouvy označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní

strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění Smlouvy či ukončení Smlouvy, s výjimkou informací: (i) které ČT sama v obvyklém rozsahu sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tento dodatek Smlouvy, a/nebo v souvislosti se svou propagací; (ii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu; a (iii) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Producent dále bez předchozí písemného souhlasu ČT nesmí sdělovat třetím osobám informace týkající se AVD a/nebo jeho realizace, které vejdou v jeho známost v rámci plnění Smlouvy a/nebo v souvislosti s ní. Tento dodatek Smlouvy bude ČT uveřejněn postupem podle zákona s tím, že informace označené žlutou barvou budou znečitelněny. Za každé porušení kterékoli povinnosti dle tohoto odstavce je dotčená smluvní strana oprávněna požadovat od porušující smluvní strany zaplacení smluvní pokuty ve výši [redacted] Kč.

- 3.5 Tento dodatek Smlouvy je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech s platností originálu (tři pro ČT, jeden pro Producenta). Producent se zavazuje odeslat (tj. předat provozovateli poštovních služeb k přepravě) ČT stejnopisy této smlouvy, které podepsal a které jsou určeny pro ČT, a to nejpozději druhý pracovní den po svém podpisu.

*Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tento dodatek Smlouvy pozorně přečetly, že jeho obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tento dodatek Smlouvy nemohl být smluvními stranami uzavřen a závazky z něj řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost tohoto dodatku Smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem tohoto dodatku Smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tento dodatek Smlouvy nebyl uzavřen v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.*

**Česká televize****endorfilm s.r.o.**[redacted]  
Jméno: Václav Mýslík

Funkce: ředitel divize Výroba

Místo: Praha

Datum: 27.7.2021

[redacted]  
Jméno: [redacted]

Funkce: [redacted]

Místo: PRAHA

Datum: 31.7.2021